





# 16年度議会論戦幕開け

## 大統領、所信表明演説行う

### CPMFでブーイング浴びる

ジウマ大統領は2日、主要閣僚と共に16年度の議会の開会セレモニーに参加し、上下両院議員を前に所信表明演説を行った。演説中は数回にわたり、与党議員も含む反対勢力からのブーイングが起り、大統領が金融取引暫定納付金(通称「銀行小切手税」・CPMF)復活について語った時は抗議の声が一層強くなったと、3日付付伯字各紙が報じた。

### 国難から逃げずに進む覚悟見せ



ジウマ大統領と「CPMFあっち行け」とプラカードを掲げる野党議員(Lucio Bernardo Jr./ Camara dos Deputados)

閣僚陣に囲まれて入場したジウマ大統領は、リカルド・レヴァンドウスキ最高裁判長、レナン・カリエロス上院議長(民主運動党・PMDB)、エドゥアルド・クーニャ下院議長(PMDB)の出席を受け、演説を行った。大統領は最高裁判長と抱擁し、上院議長とは握手し、下院議長とは握手し、その後、野党議員のプラカードを掲げ、演説中の大統領の

なく、今年を伯国を新たな成長軌道に乗せるための礎とするべく、議会の協力を大いに期待している」とし、大車輪で職務にまい進する覚悟を示した。

社会保障制度改革については、その成果は在任中には目に見えてこないが、国民の平均寿命が延びている中、伯国財政が破綻させないために不可欠であると説明。「国民がこれまでに勝ち取ってきた権利を侵す事はな

聖市地下鉄・CPMTMの駅が、新価格の3・80レアルに対し、5もしくは10セントの硬貨の不足で乗客を苦痛させている中、伯国財政が破綻させないために不可欠であると説明。「国民がこれまでに勝ち取ってきた権利を侵す事はな

問題になっている。それは、以前ならどの駅にもあったギツシエ(受付ブース)の多くが撤去された上、自動課金機も業者との契約上の問題や頻発する機械の故障などで使えないことが珍しくなく、その結果、切符売り場の前に長蛇の列が生まれる光景が見られるのだという。ハダジ市長は市民によるピリエツテ・

ウニコの使用活性化を求めているが、そのための環境作りはしっかりお願いしたいと語った。

もはや世界的な現象となっているジカウイルスだが、米国では、テキサス州で男性との性交渉に女性がいることが確認されたとの発表があった。男性は、ベネズエラを旅

行中に同ウイルスに感染したという。また、聖州のキャンピウス州立大学は、輸血による同ウイルスへの感染例が再発見されたと発表した。現在、母乳を媒介してのジカウイルスの感染に関する調査が進められているという。報道を聞き取った

ア、ポルト・アレグレ、レシフェなど全国の12空港に及んだ。スト参加者は機内勤務者と地上勤務者の両組合の70%とされ、正副パイロットと客室乗務員、チェックイン・カウンターの受付係や荷物受取所職員らが空港ロビーに集まった。

また、13日には2万人の兵士も動員して全国的な蚊撲滅キャンペーンを実施。19日以降は学生や生徒らも取り込んだ活動を開始する。保健省は、電力会社の検針員の発生源を撲滅するため活動も始めている。

また、13日には2万人の兵士も動員して全国的な蚊撲滅キャンペーンを実施。19日以降は学生や生徒らも取り込んだ活動を開始する。保健省は、電力会社の検針員の発生源を撲滅するため活動も始めている。

また、13日には2万人の兵士も動員して全国的な蚊撲滅キャンペーンを実施。19日以降は学生や生徒らも取り込んだ活動を開始する。保健省は、電力会社の検針員の発生源を撲滅するため活動も始めている。

## 議席剥奪審議振り出しに

### 再度の見直しを求められ

下院の倫理委員会が12月15日に決定したエドゥアルド・クーニャ下院議長(民主運動党・PMDB)の議席剥奪の審議継続に、クーニャ議長が牛耳る下院議長団が2日、この決定を振り出しに戻すよう指示したと3日付付伯字各紙が報じている。

クーニャ議長は、ラヴ・ジャット作戦で賄賂の受け取りに使われたと思われるスイスの秘密口座の存在が発覚した昨

年10月以降、同問題でかつた「と不服を訴えたため、ヴァルジール・マラニオン副議長(進歩党・PP)が2日、カルロス・アラウージョ倫理委員長(社会民主党・PSD)に「審議継続」の報告書の報告内容の見直しを命じた。

だが、カルロス・マルソン下院議長が「新しい報告書の報告を見直す機会が与えられない」として、報告書の読み上げを行わねばならなくなった。クーニャ派がここで報告書の内容の見直しを求めれば、審議を継続するかどうかの投票を再度やり直すことになる。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

## 腹心の副議長もまたも策略

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。



ヴァルジール・マラニオン下院副議長 (Gustavo Lima/ Camara dos Deputados)

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

副議長の見直しを尊重するとしながらも、「倫理委員会にもかけず、議長団の議題とした上、議長団の議案を40日、同議長に新たな生じた国外の秘密口座五つの所有疑惑を罷免請求に付加した。ロジェリオ下院議長は、審議継続の理由も新たな疑惑を加えるか否かの意向を表明した。

## 伯米での協力正式決定

伯米での協力正式決定。研究やワクチン開発などを行うための合意成立と3日付付伯字各紙が報じた。小頭症が確認されたのは、ベルナンゴコ15人、パイア99人、北大河63人、パライバ3

7人、ピアウイ27人、アラゴアス15人、セアラ7人、リオ2人、南大河17人、計404人。この内、ジカ熱ウイルス検出例は17件ある。これまでに保健省に届出があった事例は計4783件で、709件は小頭症の可能性が否定された。誕生後の死亡例や流産や死産が起きた例は76件で、小頭症と確認された155件も検出された。現時点で小頭症が疑われる事例は3670件で先週発表の3448件より9・5%増。ペルナンブコ1・559件やパイア508件が突出しているが、先週まで18件だった聖州が126件と報告してきた事も目を引いた。同議長は101件が確認作業中だ。

一方、ジウマ大統領やマルセロ・カストロ保健相は2日、伯米がジカ熱研究で協力する事になった事を明らかにした。大統領は1月29日に両国大統領が電話会議を行った協議した内容が具体化さ

13年のセントスFCからFCバルセロナへの移籍時に不正があったとされた件で、サッカー伯代表FWの、ネイマールとFCバルセロナが結託し、移籍金を実際の金額より少なく公表、差額をネイマール側に支払ったとして、不利益を被ったとされている。

またFCバルセロナよりも良い条件の移籍オフアールがあったのに、ネイマールがFCバルセロナに移籍に固執したのは、ネイマール本人もFCバルセロナとの契約を知っていたからだ、とネイマールも証言した。

ネイマール権利会社の共同経営者でもあるネイマールの母は来月、サン

トスFC元会長2人、現サントスFC会長と共に伯国で喚問を受ける。

トスFC元会長2人、現サントスFC会長と共に伯国で喚問を受ける。

## 東西南北

問題になっている。それは、以前ならどの駅にもあったギツシエ(受付ブース)の多くが撤去された上、自動課金機も業者との契約上の問題や頻発する機械の故障などで使えないことが珍しくなく、その結果、切符売り場の前に長蛇の列が生まれる光景が見られるのだという。ハダジ市長は市民によるピリエツテ・

ウニコの使用活性化を求めているが、そのための環境作りはしっかりお願いしたいと語った。

もはや世界的な現象となっているジカウイルスだが、米国では、テキサス州で男性との性交渉に女性がいることが確認されたとの発表があった。男性は、ベネズエラを旅

行中に同ウイルスに感染したという。また、聖州のキャンピウス州立大学は、輸血による同ウイルスへの感染例が再発見されたと発表した。現在、母乳を媒介してのジカウイルスの感染に関する調査が進められているという。報道を聞き取った

ア、ポルト・アレグレ、レシフェなど全国の12空港に及んだ。スト参加者は機内勤務者と地上勤務者の両組合の70%とされ、正副パイロットと客室乗務員、チェックイン・カウンターの受付係や荷物受取所職員らが空港ロビーに集まった。

また、13日には2万人の兵士も動員して全国的な蚊撲滅キャンペーンを実施。19日以降は学生や生徒らも取り込んだ活動を開始する。保健省は、電力会社の検針員の発生源を撲滅するため活動も始めている。

また、13日には2万人の兵士も動員して全国的な蚊撲滅キャンペーンを実施。19日以降は学生や生徒らも取り込んだ活動を開始する。保健省は、電力会社の検針員の発生源を撲滅するため活動も始めている。

## ネイマール西国法廷で証言

ネイマール西国法廷で証言。13年のセントスFCからFCバルセロナへの移籍時に不正があったとされた件で、サッカー伯代表FWの、ネイマールとFCバルセロナが結託し、移籍金を実際の金額より少なく公表、差額をネイマール側に支払ったとして、不利益を被ったとされている。

またFCバルセロナよりも良い条件の移籍オフアールがあったのに、ネイマールがFCバルセロナに移籍に固執したのは、ネイマール本人もFCバルセロナとの契約を知っていたからだ、とネイマールも証言した。

ネイマール権利会社の共同経営者でもあるネイマールの母は来月、サン

トスFC元会長2人、現サントスFC会長と共に伯国で喚問を受ける。

**BOLETO BANCÁRIO**

De acordo com o Banco Central, todos os boletos bancários só poderão ser emitidos com o número do CPF se Pessoa Física e CNPJ se Pessoa Jurídica. Portanto, de acordo com o Banco do Brasil não podemos mais emitir nenhuma cobrança sem o número destes documentos.

**O NIKKEY SHIMBUN vem solicitar o número do CPF do titular da assinatura do jornal para que possamos enviar o boleto bancário de renovação de assinatura.**

Aos assinantes que NÃO informarem este documento, poderão efetuar o pagamento na forma de "depósito bancário" e o comprovante deverá ser transmitido via E-mail ou através do Fax. O comprovante enviado será conferido e emitido o RECIBO DE QUITAÇÃO, sem esta quitação a assinatura continuará em aberto.

**もしCPFをお知らせ頂けない場合の購読延長は…**

- ①ニッケイ新聞社の銀行口座にお振込み頂きます。
- ②振込み証明書(Comprovante de Depósito ou de Transferência)のコピーを本社宛にお送り頂きます。(FAX、Eメール、郵便のいずれか)
- ③こちらで確認の後、領収書をお送りします。

**ニッケイ新聞社から重ねてのお願い**

**CPF (納税者番号)を本社までお知らせ下さい**

銀行振り込みで購読料をお支払い頂いている皆様全員が対象です。法人の方はCNPJ。

購読者の方でCPFをお持ちでない方は、ご家族内でお持ちの方のお名前と、番号をお知らせ下さい。番号のない場合は、銀行振込用紙(Boleto Bancário)が発行出来ず、購読延長の手続きが複雑になります。

お電話、FAX、Eメール又は郵送でお知らせ下さい。お手数をおかけしますが、ご協力お願い申し上げます。

※すでにお知らせ頂いた皆様には、お礼申し上げます。ご協力ありがとうございました。※購読関係以外に番号を使用する事はありません。

Editora Jornalística União Nikkei Ltda.  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
TEL: (11) 3340-6060 (Seg.~Sex. 9:00 ~ 16:00)  
FAX: (11) 3341-6476  
E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br

下記の用紙にご記入頂き、本社まで郵送下さい。郵送料は皆様方のご負担となります。ご了承下さい。

Nome do Assinante \_\_\_\_\_  
Endereço \_\_\_\_\_  
Tel ( ) \_\_\_\_\_  
Nº do CPF \_\_\_\_\_  
Nome do Titular \_\_\_\_\_



# 地上放水「最善尽くした」



原発を冷却するため行われた放水作業

## 指揮の元警視が振り返る

### 決死の作業、福島第1原発事故

【共同】今なお収束に向けた作業が続く東京電力福島第1原発。事故直後、警視庁機動隊の隊員たちが放射線物質の大量拡散を食い止めるべく、初の地上放水を決行した。指揮した元警視大井川典次さん(61)は昨年3月に定年退職後、取材に応じ、5年前の決死の作業を「誰かがやらねばと思った。最善を尽くした」と振り返った。

や壁は吹き飛び、鉄骨が露出。最悪のメルトダウン(全炉心溶融)も想定された。誰かがやらねばならない仕事ではないか。返事は一つしかなかった。「一分かりました」

## 警官も「おもてなし」力を

### 訪日客急増、東京五輪控え

【共同】日本を訪れる外国人旅行者が急増していることを受け、警察庁は28日、警察官による外国人へのコミュニケーションの円滑化を図り、対応力を強化するよう全国の警察に指示した。2020年の東京五輪を控え、警察の「おもてなし」力を向上させるのが狙い。

「指揮官として行って、くれ。今すぐ集められる隊員はいるか!」警備部の上司から突然要請されたのは、2011年3月16日の朝。任

務は、原発を冷却するために現地で放水作業に当たることだった。

第1原発3号機では、14日に水素爆発が発生した。原子炉建屋の天井

へりて茨城空港に飛び、陸上自衛隊のバスで福島へ。陸自や東電との打ち合わせなどで一睡もできないまま、第1原発構内に入ったのは17日午後だった。

構内はがれが散乱、崩れてぼろぼろになった

【共同】日本を訪れる外国人旅行者が急増していることを受け、警察庁は28日、警察官による外国人へのコミュニケーションの円滑化を図り、対応力を強化するよう全国の警察に指示した。

2020年の東京五輪を控え、警察の「おもてなし」力を向上させるのが狙い。

訪日客急増への対応を求める通達で、人気の観光地や繁華街にある警察署や交番で、外国人に的確に対応できる職員の配

置を進めたり、民間の電話通訳サービス、外国語コールセンターの利用を検討したりするよう要

求。訪日客が集中する時期だけの臨時交番の設置も検討するよう求めた。

埼玉県熊谷市で昨年9月に発生したヘルパーによる連続殺人事件で、事前に警察官が容疑者と接触した際、通訳人の迅速な手配ができなかった

ことも訴えた。石川県警や富山県警、

## 日本「清潔度」18位に後退

### 汚職指数、最下位は北朝鮮

国名	総合順位		指数(点)	
	2014年	2015年	2014年	2015年
シンガポール	7	8	84	85
マレーシア	50	54	52	50
タイ	85	76	38	38
インドネシア	107	88	34	36
フィリピン	85	95	38	35
ベトナム	119	112	31	31
ラオス	145	139	25	25
ミャンマー	156	147	21	22
カンボジア	156	150	21	21

【ベルリン共同】世界の汚職を追求する非政府組織(NGO)「透明国際」が27日、2015年版「汚職指数」を発表した。日本の「清潔度」は168カ国・地域中18位で、14年版(175カ国・地域)の15位から三つ順位が下がった。最下位には北朝鮮とソマリ

アが並んだ。北朝鮮の最下位は5年連続。汚職指数は、さまざまな国際機関やシンクタンクが集めたデータに基づき、各国の清潔度を数値化し、100点満点で評価し、同団体が1995年から毎年公表している。

4年連続1位のデンマークの指数は91、日本は75で14年版の76からほぼ横ばい。北朝鮮

の経歴などなかった。放射線量は高く、被ばくの危険を伴う任務だったが、第1陣を志願した。午後7時55分、自身を含め5人が最初の放水に着手。約30メートルの高さにある使用済み燃料貯蔵プールへの注水を試みた。離れた場所からでは水が霧状になってしまつたため、放水車は建物から近づいた。隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

た44トンのうち、12トンが建屋内に届いたとみられる。最前線での作業は海外でも高く評価された。福島県警や陸自、東京消防団の幹部と共に「フクシマの英雄たち」としてスベインで最も権威のある賞を授与された。それで

も淡々と語る。「震災直後、周囲に避難を呼び掛け、自身の命を落とした人たちがいる。英雄は彼らです」

【ニューヨーク共同】米司法部と消費者金融保護局は2日、自動車ローン金利の設定が人種差別の位置づけに近いと、隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

【ニューヨーク共同】米司法部と消費者金融保護局は2日、自動車ローン金利の設定が人種差別の位置づけに近いと、隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

【ニューヨーク共同】米司法部と消費者金融保護局は2日、自動車ローン金利の設定が人種差別の位置づけに近いと、隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

【ニューヨーク共同】米司法部と消費者金融保護局は2日、自動車ローン金利の設定が人種差別の位置づけに近いと、隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

【ニューヨーク共同】米司法部と消費者金融保護局は2日、自動車ローン金利の設定が人種差別の位置づけに近いと、隊員の線量計のアラームが鳴ったところで撤収を決めた。車外での作業は約20分間に及び、放水し

## 難民の家族呼び寄せ制限へ

### ドイツ、受け入れ厳格化

【ベルリン共同】ドイツのメルケル首相は28日、内戦が続くシリアなどからの難民や移民の流入抑制策を連立与野党の党首らと協議し、家族の呼び寄せを認める難民らの数を大幅に制限することを合意した。

ドイツは難民に寛容な姿勢を取ってきたが、大量流入を受けて受け入れを厳格化する。

メルケル氏がベルリンでの記者会見で明らかにした。家族の流入を抑え、受け入れ人数の拡大を防ぐのが狙いで、近く

1974万人と急激に増えた。方針。合意によると、難民のうち出身国で人種や宗教、政治信条などによる迫害を受ける恐れはない

が、人道上の理由でドイツ滞在が認められた人は原則2年間、家族を呼び寄せることができない。モロッコとアルジェリア、チュニジアを新たに「安全な出身国」とし、この地域から押し寄せた移民らを送り返すことでも合意した。

メルケル政権は、メルケル氏率いる保守のキリスト教民主同盟とキリスト教社会同盟、中道左派の社会民主党の連立。メルケル氏は中東欧経由で難民が押し寄せる南部バリエル州を地盤とする社会同盟の要求を受け入

れた。家族の流入を抑え、受け入れ人数の拡大を防ぐのが狙いで、近く

1974万人と急激に増えた。方針。合意によると、難民のうち出身国で人種や宗教、政治信条などによる迫害を受ける恐れはない

## 宮城編

### 熱々お芋にサルほっこり

仙台市太白区の市八木山動物公園で、サル山でたき火をして二ホンザルに焼き芋を振る舞うイベントがあった。大勢の家族連れが訪れ、ユニークな様子を見学した。サル飼育員が解説中、サルたちはたき火を遠巻きに見つめていたが、芋が焼きたら大歓声があがり、奪い合った。熱々の芋を手にしたサルは池の水に浸して冷ましながら、他のサルに取られないよう家族と訪れた青葉区の吉成小4年高橋大地君は「熱い芋を水で冷ます姿

が面白かった。分け合つて仲良く食べればいいのに」と話した。八木山動物公園は現在48頭の二ホンザルを飼育している。たき火を見たり普段食へ慣れない焼き芋を手にしたサルの反応を観察してもらおうと、焼き芋を振る舞うイベントを開いている。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

【メキシコ市共同】メキシコ市の博物館で2日、故ジョン・レノンさんの妻で芸術家のオノ・ヨーコさん(82)の「真」が暴力に苦しむ女性をテーマに企画した展覧会が始まった。オノさんは「今こそ女性が力を生み出す時」と女性の権利拡大を訴えた。

## 岡山編

### 岡山で新春子ども会も会かるたとり

「いつもおでこあひさつ」などの標語を使った「善行いっはかるた」に挑戦した。子どもたちは前のめりになって読み手の声に耳を澄まし、素早い手つきで札を押さえていた。

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

## ふるさと AGORA

### 新鮮な果物の搾りたてジュース

早朝から家族連れらが詰め掛け、買求めた料理を堪能した。参加者が「外で食べる朝食はいつもよりおいしい」との声も。約3千人(主催者発表)が訪れ、朝食への関心の高さをうかがわせた。

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

岡山名物のサワラを使ったホットドッグ、県産黒豆ご飯のおにぎり

岡山県産食材を使った魅力的な朝食を開発し、岡山市や岡山商工会議所などが2015年度にスタートさせた「桃太郎」の朝ごはんプロジェクト。朝食が味わえる飲食店を巡るスタンラリーの開催など機運の盛り上げを図っており、新たな「観光資源」として売り出しに力を入

## 御神火に祈り熱々

### 美「柳沢の焼け八幡」

宮城県加美町宮崎地区の柳沢集落で、豊作と火伏せを願う小正月伝統行事の県指定無形民俗文化財「柳沢の焼け八幡」があった。

夜明け前に若者達と呼ばれる男性が集会所で酒を酌み交わした後、地元八幡神社に裸参り「エイサー、エイサー」と掛け声を響かせて集落を回り、手おけに入ったお神酒を振る舞った。新婚の女性には、舞つた顔に塗り付けて厄よけをした。

宮城県加美町宮崎地区の柳沢集落で、豊作と火伏せを願う小正月伝統行事の県指定無形民俗文化財「柳沢の焼け八幡」があった。

夜明け前に若者達と呼ばれる男性が集会所で酒を酌み交わした後、地元八幡神社に裸参り「エイサー、エイサー」と掛け声を響かせて集落を回り、手おけに入ったお神酒を振る舞った。新婚の女性には、舞つた顔に塗り付けて厄よけをした。

宮城県加美町宮崎地区の柳沢集落で、豊作と火伏せを願う小正月伝統行事の県指定無形民俗文化財「柳沢の焼け八幡」があった。

夜明け前に若者達と呼ばれる男性が集会所で酒を酌み交わした後、地元八幡神社に裸参り「エイサー、エイサー」と掛け声を響かせて集落を回り、手おけに入ったお神酒を振る舞った。新婚の女性には、舞つた顔に塗り付けて厄よけをした。

宮城県加美町宮崎地区の柳沢集落で、豊作と火伏せを願う小正月伝統行事の県指定無形民俗文化財「柳沢の焼け八幡」があった。

夜明け前に若者達と呼ばれる男性が集会所で酒を酌み交わした後、地元八幡神社に裸参り「エイサー、エイサー」と掛け声を響かせて集落を回り、手おけに入ったお神酒を振る舞った。新婚の女性には、舞つた顔に塗り付けて厄よけをした。















# 4年越し、路面電車が到着

## 長崎市からサントス市へ

### 伝統芸能「龍踊り」の龍体も

4年越しの念願が実現。長崎市が姉妹提携先のサントス市へ寄贈していた路面電車と、民俗芸能「龍踊り」の龍体が、1月24日にサントス市に到着し、この2日にサントス市の路面電車発着所前でお披露目された。長崎県人会の栗崎邦彦会長、サントス市のパウロ・バルボザ市長、中井貞夫市長、ルイス・ギマランイス観光局長、中前隆博在聖総領事をはじめ、約150人のサントス市役所、サントス日本人会、同県人会関係者らが集った。



寄贈された電車と龍体

サントス市と長崎市は、ともに貿易港で観光都市であり、市内を路面電車を結んでいる。

## 式典10月、アヴァレーで

### 渡伯60周年の青年隊が総会

南米商業開発青年隊(渡伯進進会長)が定期総会を23日に聖市リベラダ区山形県人会で行い、約40人が出席した。1956年の1次生17人から始まった同隊は今年、渡伯60周年を迎える。主に記念式典に関する事務が話し合われた。理事会は10月中旬に



総会後は記念撮影

聖州アヴァレー市のリゾートホテルで行う計画を提案。拍手により可決された。日程は15、16日の1泊2日を予定しているが確定ではない。総会後は新年会が催され旧交を温めた。14回に分かれ計326人が当地に渡った同隊だが、「今でも約120人が0レに決定。問い合わせ

中井市議が4年前、路面電車がサントスの古い町並みを走る観光企画「生きた博物館」(Museu Vivo de Bondas)に、長崎の電車も加えたいと打診。長崎市が承諾し、今回の寄贈につながった。

式典で輸入手続きの折衝を行なったルイス観光局長は、「多くの援助や協力があってお披露目することができた」と感謝の言葉を口にした。

栗崎会長は龍体に言及し、「龍踊りは福を運んでくるもの。サントスでも披露しましょう」と話した。バルボザ市長は姉妹都市になったからの交流を説明した後、市が

40年の歴史を誇る聖市屈指の有名日本食レストラン「新鳥」が閉店になったと2日付フォーリヤ紙、3日付エストアード紙の各電子版が相次いで報じた。

1975年に「サントリレストラン」として開店したが、同店網の当地撤退決定を受け、新経営陣が05年に「新鳥」に改称して続けてきた。

1800平米の日本式の建築で、日本庭園もある高級料亭として、日本からの来賓はもろもろ、ブラジル人も多く訪れ、様々な会食の場として利用されてきた。

最後の食事が提供されたのは昨年12月23日の夕食。以来、新年に

## レストラン新鳥が閉店

### 40年の歴史に幕

なつても閉鎖されたままだった。フォーリヤ紙は「よくある経済的問題ではなく、閉店の理由は不動産の圧力の可能性があると」と地価高騰による土地転売を示唆している。同店共同経営者の一人、佐伯ナシシさんは「エスタード紙に答え、《共営者たちは別の場所にもう少し小さなレストランを開くことを検討している》と語っている。

82年に再び提訴し、争ったが4年に敗訴したと答えた。

同小学校は日本語や日本文化の教育に力を入

問い合わせは水上さん

6日(土曜日) 青葉祭り、午前7時、懐メロ合唱の集い、正午、熟練(Rua Dr. Si-

7日(日曜日) queira Campos, 134, Liberdade) ワンワン会新年会、午前11時、ACAL東洋会館(Av. Liberdade, 365)

ワンワン会新年会、午前11時、ACAL東洋会館(Av. Liberdade, 365)

ワンワン会新年会、午前11時、ACAL東洋会館(Av. Liberdade, 365)

ワンワン会新年会、午前11時、ACAL東洋会館(Av. Liberdade, 365)

ワンワン会新年会、午前11時、ACAL東洋会館(Av. Liberdade, 365)

## 日系人強制収容の歴史学

### サンフランシスコの小学校

「サンフランシスコ共済年報」に、日系米カリフォルニア州サンフランシスコのクラレンス小学校で1日、第2次大戦中に日系米国人として強制収容された後、日系人の名譽回復に尽力した故フレッド・コレマツ氏の生涯を通じて歴史や人権を学ぶ催しが行われた。

カリフォルニア州で日系二世として生まれたコレマツ氏は1942年、強制収容所に入ることを拒否したが、米軍に身柄を拘束され、収容所で1年半を過ごした。

その後、収容手続きの不当性を訴え、名誉回復を求めて連邦最高裁まで争ったが4年に敗訴したと答えた。

同小学校は日本語や日本文化の教育に力を入

## 西武健康相談

### 14日

西武健康法ブラジル支部による「無料健康相談」が、14日午前9時から同支部(Rua Mattiano de Carvalho, 959, Bela Vista)で行なわれる。

## オーリヤ!

### 7日

聖市文協 コチア青年が還暦を迎えた昨年、隣の国ポリビアのサンファン移住地でも同じ節目を迎えていた。ふとした出会いから、同国の戦後移住地が抱える問題について知らされた。

## コロナかるた会

### 7日

コロナかるた会(橋浦行雄代表)が7日昼12時半から、鳥取交流センター(Rua Dona Cezaria Faundes, 323, Santa)で定例会を開く。会費は一人5レアルで、品持ち寄り。

## 西武健康相談

### 14日

西武健康法ブラジル支部による「無料健康相談」が、14日午前9時から同支部(Rua Mattiano de Carvalho, 959, Bela Vista)で行なわれる。

**常設 古本販売・買取 (土、日、祝除く)**  
ニッケイ新聞 編集部入口にて  
雑誌・小説・マンガ 事典・辞書・実用書 DVD・CD など  
お気軽にお立ち寄り下さい  
格安販売 古本などの 寄付も 大歓迎!  
【問い合わせ】ニッケイ新聞 編集部 (11) 3340-6060

**HOTEL MONTE REAL RESORT**  
収容人数6432人のコンベンションセンター  
ÁGUAS DE LINDÓIA  
Reserve já: **CARNAVAL**  
9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de Póloim, Ping-Pong, Snooker, Carteador, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar "Pub-Ínglês, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por Burle Max.  
A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP  
RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.monterreal.com.br

日本移民の為に 生涯を捧げた 苦勞の歴史 上塚周平の生涯  
História do UETSUKA SHUHEI 水語版特別価格 R\$ 25,00  
水野龍 R\$ 25,00  
ニッケイ新聞社 15周年記念  
お問合せ・お申込は(11)3340-6060

“RYO MIZUNO” 移民事業の先鞭を付け ブラジルを こよなく愛した 水野龍の伝記  
R\$ 25,00  
水語版に日本語を併記



